

*Серия буклетов  
«Юбилей писателя –  
праздник для читателя»,  
посвящена писателям-  
юбилярам 2019 года.*



В одной стране

В одной стране,  
В чудной стране,  
Где не бывать  
Тебе и мне,

Ботинок чёрным язычком  
С утра лакает молочко,  
И целый день в окошко  
Глазком глядит картошка.  
Бутылка горлышком поет,  
Концерты вечером дает,  
А стул на гнутых ножках  
Танцует под гармошку.

В одной стране,  
В чудной стране...  
Ты почему не веришь мне?

© [Ирина Токмакова](#) <sup>2</sup>

Юбилей писателя-праздник для читателя:  
И. П. Токмакова:  
информ. буклет / сост.  
Н. С. Турунцева. –  
Киров: МБУ «Библиотека им.А. Лиханова»,  
2019.

6+

МБУ «Библиотека для детей  
и юношества имени Альберта Лиханова»

Информационно-библиографический отдел

**Юбилей писателя-  
праздник для читателя**



**90 лет  
со дня рождения русской  
писательницы, переводчика  
Ирины Петровны  
Токмаковой  
(1929-2018)**

**Информационный  
буклет**

Киров, 2019

## Токмакова Ирина Петровна

Ирина Токмакова родилась 3 марта 1929 года в городе Москва. Росла в семье инженера-электротехника и детского врача, заведующей «Дома подкидышей». Стихи Ирина писала с детства, но считала, что писательские способности у нее отсутствуют.

С золотой медалью окончила школу.

В 1953 году после окончания филологического факультета МГУ, поступила в аспирантуру по общему и сравнительному языкознанию и работала переводчиком. Вышла замуж, родила сына.

Однажды в Россию приехал шведский энергетик Боргквист, который, познакомившись с Ириной, прислал ей книжку детских песенок на шведском языке. Ирина перевела эти стихи для своего сына, но муж отнес переводы в издательство, и вскоре они вышли в виде книги.

А затем очень скоро вышел и сборник собственных стихов Ирины Токмаковой для детей - «Деревья».

Эта небольшая книжка сразу стала классикой детской поэзии. Затем появилась проза: «Аля, Кляксич и буква "А"», «Может, нуль не виноват?», «Счастливо, Ивушкин», «Сосны шумят», «И настанет веселое утро» и многие другие повести и сказки.

Также перу Токмаковой принадлежат несколько образовательных повестей-сказок для детей дошкольного возраста и классические переводы английских и шведских фольклорных стихов. Еще она переводит и с других европейских языков, таджикского, узбекского, хинди.

Ирина Токмакова является лауреатом Государственной премии России за произведения для детей и юношества и Российской литературной премии имени Александра Грина.



## Книги автора и об авторе в фонде библиотеки

### **Токмакова, И. П.**

Приключения в Тутитамии [Текст] / И. П. Токмакова, В. Л. Токмаков ; худож. О. Ионайтис. Санкт-Петербург : Речь, 2012. - 69, [4] с. : цв. ил.

### **Токмакова, Ирина Петровна.**

Новые приключения Наташи и Наушки [Текст] : Рис. Ольги Ионайтис / И. П. Токмакова, В. Л. Токмаков. - Санкт-Петербург : Речь, 2012. - 69, [3]с. : ил. - (Речь о детях).

### **Токмакова, Ирина Петровна.**

Карусель [Текст] / Ирина Токмакова ; худ. Л. А. Токмакова. - Москва : РИПОЛ классик, 2010. - 78, [2] с. : цв. ил. - (Кораблик поэтов).

### **Токмакова, И. П.**

Избранное [Текст] : Стихи, сказки и повести / Ирина Токмакова ; ил. Л. Токмакова. - Москва : Астрель : АСТ, 2004. - 574, [2] с. : цв. ил. - (Всемирная детская библиотека).

### **Токмакова, Ирина Петровна.**

Веселое утро [Текст] : [сказочные повести] / Ирина Токмакова ; худож. Лев Токмаков. - Москва : Дрофа, 2001. - 318, [2] с. : ил.

### **Токмакова, Ирина Петровна.**

И настанет веселое утро [Текст] : стихотворения, сказки, повести / Ирина Токмакова ; худож. Л. Токмаков ; [вступ. ст. В. Александрова].- Москва : Детская литература, 2013. - 441, [2] с. : ил. - (Школьная библиотека).

### **Токмакова, Ирина Петровна.**

Крошка Вилли Винки [Текст] : лучшие стихи / Ирина Токмакова ; ил. Марины Литвиновой. - Москва : Эксмо, 2013. - 102, [1] с. : цв. ил. - (Книги - мои друзья).

### **Токмакова, Ирина.**

Повести земли русской [Текст] / Ирина Токмакова ; худож. Г. Юдин. - Москва : Астрель, 2012. - 117, [3] с. : ил. - (Планета детства).

### **Токмакова, Ирина Петровна (1929-).**

Аля, Кляксич и буква А [Текст] ; Может, Нуль не виноват? / Ирина Токмакова ; худож. Е. Воробьева.- Москва : Стрекоза, 2008. - 100, [4] с. : цв. и